




HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD TYLLANEX® 50 SC

NCh 2245:2021
Versión 3
Fecha de publicación: Mayo 2022

Sección 1: Identificación del producto químico y de la empresa	
Nombre comercial del producto químico	TYLLANEX® 50 SC
Usos recomendados	Herbicida.
Restricciones de uso	Manipulación solo por personas adultas capacitadas en el manejo de productos fitosanitarios.
Nombre del proveedor	Adama Chile S.A.
Dirección del proveedor	Camino Catemito 2800, Lote A2 Santa Gabriela, Calera de Tango, Santiago, Chile.
Número de teléfono del proveedor	+56 228550048
Datos del fabricante	Adama Agan Ltd. P.O.Box 262, Northern Industrial Zone, Ashdod 77102 Israel.
Número de teléfonos emergencia en Chile	Convenio CITUC/AFIPA: +56 226353800
Sección 2: Identificación de Peligros	
Clasificación según SGA	H302 – Nocivo en caso de ingestión. H373 – Puede provocar daños en los órganos (vías respiratorias) tras exposiciones prolongadas o repetidas. H400 – Muy tóxico para los organismos acuáticos. H410 – Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Etiqueta SGA	
Palabra de advertencia	Atención
Clasificación específica (clase de peligrosidad)	SAG: NOCIVO II Moderadamente peligroso
Distintivo específico	SAG: banda color amarilla
Consejos de prudencia (SGA)	Prevención: P102: Mantener fuera del alcance de los niños. P260: No respirar polvo/humos/gas/nieblas/vapores/aerosoles. P264: Lavarse los ojos/manos/cara cuidadosamente después de la manipulación. P270: No comer, beber ni fumar durante su utilización. P273: No dispersar en el medio ambiente. Intervención: P301 + P317 EN CASO DE INGESTIÓN: Buscar ayuda médica. P319: Buscar ayuda médica si la persona no se encuentra bien. P330: Enjuagar la boca. P391: Recoger los vertidos. Almacenamiento:

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD TYLLANEX® 50 SC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

	P405: Guardar bajo llave.		
	Eliminación: P501: Eliminar el contenido/recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada, conforme a la reglamentación local.		
Otros peligros	Sin información disponible.		
Sección 3: Composición/Información sobre los Componentes			
Mezcla			
	Componente 1	Componente 2	Componente 3
Clasificación SGA	H302, H373, H400, H410	H302, H373	H412
Denominación química sistemática	2-N-terbutil-6-cloro-4-N-etil-1,3,5-triazin-2,4-diamina	1,2-etanodiol.	Poli (oxi-1,2-etanodiol), .alfa.-[tris (1-feniletil) fenil] -.omega.-hidroxi-
Nombre común o genérico	Terbutilazina	Etilenglicol.	Tristirilfenol etoxilado
Rango de concentración	43 - 49 %p/v	4-7% p/v	1-3% p/v
Número CAS	5915-41-3	107-21-1	99734-09-5
Sección 4: Primeros Auxilios			
Inhalación	Transportar a la víctima al exterior o donde se respire aire fresco y mantener en reposo en una posición confortable para respirar. Si la respiración es irregular o la víctima no respira, aplicar respiración artificial. Obtener atención médica (ver sección 1).		
Contacto con la piel	Sacar la ropa y zapatos contaminados. Lavar el pelo y la piel con abundante agua y jabón haciendo énfasis en los espacios interdigitales, debajo de las uñas y pliegues cutáneos. Consultar a un médico en caso de molestias (ver sección 1).		
Contacto con los ojos	Lavar los ojos con abundante agua limpia por 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Si el afectado utiliza lentes de contacto, lavar con abundante agua por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos. Si la irritación persiste, consultar un médico (ver sección 1).		
Ingestión	NO INDUCIR EL VÓMITO. Lavar inmediatamente la boca con agua. Nunca dar nada por la boca a una persona inconsciente. Consultar un médico en caso de malestar (ver sección 1).		
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	Ninguno conocido.		
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	El personal de salud o quienes asistan a las víctimas deben evitar contacto directo con el producto usando el equipo de protección personal adecuado.		
Notas especiales para un médico tratante	Proceder según sintomatología. Se desconoce antídoto específico		
Sección 5: Medidas para lucha contra incendios			

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD TYLLANEX® 50 SC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

Agentes de extinción	Proceder según fuego envolvente. Use medidas de extinción que sean apropiadas para las circunstancias locales y el entorno circundante.
Agentes de extinción inapropiados	No hay información disponible.
Peligros específicos	Generación de humos y vapores nocivos.
Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios	Durante un incendio usar equipo de respiración autónomo. No respirar el humo. Proceder según fuego envolvente. Mantenerse a una distancia prudente del fuego. No exponerse al humo. Si no tiene equipo de protección adecuado luche contra el fuego desde una distancia prudente.
Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental	
Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	Evitar el contacto del producto con piel, ojos y ropa. Evitar fuentes de ignición, no fumar. No tocar ni caminar sobre el material derramado. Evitar la exposición al humo arrastrado por el viento. Usar equipo de protección personal recomendado (ver sección 8). Delimitar el área del derrame, evacuar al personal no autorizado a una zona segura. Detener la fuga en caso de poder hacerlo sin ningún riesgo.
Precauciones medioambientales	Evitar la contaminación de suelos, cursos de agua o alcantarillado.
Métodos y materiales de contención y de limpieza (recuperación, neutralización y disposición final)	Detener la fuga en caso de poder hacerlo sin ningún riesgo evidente o bien trasladar el contenedor con fuga a otro contenedor limpio y rotulado adecuadamente. En caso de derrames grandes, contener el vertido con material absorbente. Recolectar el material y disponer en un contenedor hermético para su eliminación posterior (ver sección 13). Se debe avisar a las autoridades locales si no se pueden contener vertidos importantes. Limpieza: Recoger el vertido y depositar en recipientes adecuados para su eliminación como producto químico peligroso (ver sección 13). Recuperación: El material derramado debe ser eliminado. Neutralización: No requiere. Disposición final: Disponer como producto químico peligroso (ver sección 13).
Medidas adicionales de prevención de desastres	Evitar que el derrame acceda a cursos de agua ya que es muy peligroso para la vida acuática.
Otras indicaciones relativas a vertidos/derrames	Sin información disponible.
Sección 7: Manipulación y almacenamiento	
Manipulación	
Precauciones para la manipulación segura	Mantener fuera del alcance de niños y personas inexpertas. Evitar el contacto del producto con piel, ojos y ropa. No inhalar. Usar equipo de protección obligatorio. Trabajar en lugar adecuadamente ventilado. En caso de haber mala ventilación o durante la aplicación del producto, usar equipo de protección respiratoria. No comer, ni beber ni fumar, durante su utilización

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD TYLLANEX® 50 SC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

	Manipular solo por personas adultas y capacitadas en el manejo de productos fitosanitarios. Trabajar en una zona adecuadamente ventilada y con el equipo de protección obligatorio. Se debe utilizar solo en sistemas cerrados.
Prevención del contacto	Después de manipular y antes de comer, beber, fumar o aplicarse cosméticos, lavarse las manos, brazos y cara con abundante agua. Lavar la ropa de trabajo después de cada aplicación en forma separada de la ropa doméstica.
Almacenamiento	
Condiciones para el almacenamiento seguro	Almacenar con llave, en envase original debidamente cerrado y etiquetado. Mantener fuera del alcance de los niños.
Medidas técnicas	Almacenar en lugar fresco, seco y bien ventilado. Evitar la exposición al aire o humedad durante largos períodos de tiempo.
Sustancias y mezclas incompatibles	Agentes oxidantes enérgicos, ácidos fuertes y bases fuertes.
Información adicional	No transportar ni almacenar junto con alimentos, productos vegetales o cualesquiera otros que estén destinados al uso o consumo humano o animal.
Sección 8: Controles de exposición/protección personal	
Parámetros de control	
Concentración máxima permisible (LPP, LPA y LPT), límite de tolerancia biológica	LPA Etilenglicol: 100 mg/m ³
Elementos de protección personal	
Protección respiratoria	Durante la aplicación del producto o en caso de ventilación insuficiente, usar máscara con filtro. En caso de incendio usar equipo de respiración autónoma para no inhalar los humos.
Protección de manos	Guantes de plástico o caucho resistente a productos químicos.
Protección de ojos	Durante la aplicación usar gafas de seguridad bien ajustadas. Durante la manipulación usar máscara completa para evitar salpicaduras.
Protección de piel y cuerpo	Ropa protectora impermeable y resistente a productos químicos, botas de caucho y guantes de plástico o caucho.
Medidas de ingeniería	Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas.
Sección 9: Propiedades físicas y químicas	
Estado físico	Líquido.
Forma en que se presenta	Líquido.
Color	Blanco para blancuzco.
Olor	Tenue.
pH	7 – 8
Punto de fusión/punto de congelación	NA
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	NA
Punto de inflamación	>100°C
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	NA
Presión de vapor	NA

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD TYLLANEX® 50 SC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

Densidad relativa del vapor (aire=1)	Dato no disponible.
Densidad relativa (agua=1)	1,052 – 1,152
Densidad	1,052 – 1,152
Solubilidad en agua	Dato no disponible.
Solubilidad en otros solventes	Dato no disponible.
Coefficiente partición n-octanol/agua	LogPow Terbutilazina: 3,4 (20 a 25°C).
Temperatura de autoignición	Dato no disponible.
Temperatura de descomposición	Dato no disponible.
Tasa de evaporación	Dato no disponible.
Viscosidad	Dato no disponible.
Propiedades explosivas	No explosivo
Propiedades comburentes	Dato no disponible.
Sección 10: Estabilidad y reactividad	
Reactividad	No reactivo.
Estabilidad química	Estable bajo condiciones normales de uso y almacenamiento.
Reacciones peligrosas	Agentes oxidantes enérgicos, ácidos fuertes y bases fuertes.
Condiciones que se deben evitar	Calor, llamas y chispas. Mezcla con sustancias incompatibles. Exposición al aire o humedad durante largos periodos de tiempo.
Materiales incompatibles	No hay información disponible.
Productos de descomposición peligrosos	La descomposición térmica provoca emisión de óxidos de carbono y compuestos nitrogenados.
Sección 11: Información toxicológica	
Toxicidad aguda	
LD 50 oral	300 - 2000 mg/kg
LD 50 dermal	>2000 mg/kg
LC 50 inhalación	>5.76 mg/l
Irritación/corrosión cutánea	No irritante.
Lesiones oculares graves/Irritación ocular	No irritante.
Sensibilización respiratoria o cutánea	No sensibilizante cutáneo.
Mutagenicidad de células reproductoras	Terbutilazina: No clasificado.
Carcinogenicidad	Terbutilazina: No genera cáncer.
Toxicidad para la reproducción	Terbutilazina: No es tóxico para el sistema reproductivo.
Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única	Terbutilazina: No hay dato disponible.
Toxicidad específica en determinados órganos – exposiciones repetidas	Terbutilazina: No hay dato disponible.
Peligro de aspiración	Ninguno en particular.
Posibles vías de exposición	Cutánea, ocular, inhalatoria.
Sección 12: Información ecotoxicológica	
Ecotoxicidad (EC, IC y LC)	
Peces CL50 96h	16.14 mg/l (pez zebra).
Crustáceos CE50 48h	190.17mg/l (<i>Daphnia similis</i>).
Algas EC50 72h	0.0314 mg/l (<i>Selenastrum capricornutum</i>) 0.412 mg/l (<i>Lemna gibba</i>).
Ave DL50	Terbutilazina: 1236 mg/kg (<i>Bobwhite quail</i>)
Abeja oral DL50	Terbutilazina: >22.6 µg/abeja

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD TYLLANEX® 50 SC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

Persistencia y degradabilidad	Terbutilazina: Degradación abiótica en agua DT50: 33- 118 días a 20°C Terbutilazina: Terrestre DT50: 65 – 167 días a 20°C Terbutilazina: Biodegradación: No fácilmente biodegradable.		
Potencial de bioacumulación	Terbutilazina: Log Pow: 3,4 a 20-25°C Terbutilazina: Factor de Bioacumulación:34		
Movilidad en el suelo	Terbutilazina Absorción/desorción: 191-318 (Koc)		
Otros efectos adversos	No hay información disponible.		
Sección 13: Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla			
Residuos	Eliminar como producto químico peligroso. No contaminar suelos o cursos de agua con la limpieza del equipo o por el depósito de restos de producto.		
Envase y embalaje contaminados	Aproveche el contenido completo del envase, cuando lo vacíe, lave y enjuague tres veces con agua limpia y agregue el resultado del enjuague a la mezcla ya preparada, inutilice los envases vacíos, perfórelos. Prohibido el entierro de envases en áreas inadecuadas. Seguir las normas locales.		
Prohibición de vertido en aguas residuales	No verter aguas residuales.		
Otras precauciones especiales	Lavar la ropa después de cada jornada de trabajo. Lavar la ropa de trabajo separada de la ropa doméstica.		
Sección 14: Información relativa al transporte			
	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	Decreto 298	IMDG	IATA
Número NU	3082	3082	3082
Designación oficial de transporte	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE N.E.P. (Terbutilazina).	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE N.E.P. (Terbutilazina).	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE N.E.P. (Terbutilazina).
Clase o división	9	9	9
Peligro secundario NU	-	-	-
Grupo de embalaje/envase	III	III	III
Distintivo de identificación de peligro según NCh2190			
Peligros ambientales	Sí	Contaminante marino.	Sí
Transporte a granel (MARPOL 972 73/78-anexo II; IBC code)	No aplica	No aplica	No aplica
Sección 15: Información sobre la reglamentación			
Autorización SAG	3256		
Regulaciones nacionales	NCh2245. Of2021 Hoja de Datos de Seguridad. NCh382 Clasificación General Sustancias Peligrosas.		

ADAMA

adama.com/chile






HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD TYLLANEX® 50 SC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

	<p>NCh2190 Transporte de Sustancias Peligrosas. Distintivos para la Identificación de Riesgos. NCh1411 Prevención de Riesgos – Parte 4: Señales de Seguridad para Identificación de Riesgos Materiales D.S. 298 Reglamento Transporte de Cargas Peligrosas por Calles y Caminos. D.S. 594 Reglamento Sanitario sobre Condiciones Sanitarias y Ambientales Básicas en los Lugares de Trabajo. D.S. 148 Reglamento Sanitario sobre Manejo de Residuos Peligrosos. D.S. 43 Reglamento de Almacenamiento de Sustancias Peligrosas. D.S. 57 Reglamento clasificación, etiquetado y notificación de sustancias químicas y mezclas peligrosas. Resolución Ex. SAG N° 1557/2014 y sus modificaciones, autorización plaguicidas uso agrícola. Resolución Ex. SAG N° 2196/2000 clasificación toxicológica de plaguicidas uso agrícola.</p>		
Regulaciones internacionales	<p>IMGD: Transporte marítimo. IATA: Transporte aéreo. GRE 2012: Respuesta a emergencias. SGA: Sistema globalmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.</p>		
Sección 16: Otras informaciones			
Control de cambios	<p>Versión 1: Mayo de 2017 NCH2245/2015 Versión 2: Junio 2020. Actualización incluye datos de Safety Data Sheet Terbutylazine 500 SC. Versión 1, revisión date: 25-apr-2020. Publish date: 25-apr-2020. Versión 3: Mayo 2022: Actualización a NCh2245:2021.</p>		
Abreviaturas y acrónimos	<p>CAS: Chemical Abstract Services. GRE: Guía de Respuesta en caso de Emergencias. IATA: International Air Transport Association. IMGD: International Maritime Dangerous Goods. IUPAC: International Union of Pure and Applied Chemistry. LPP: Límite Permisible Ponderado. LPA: Límite Permisible Absoluto. LPT: Límite Permisible Temporal. NU: Naciones Unidas. SAG: Servicio Agrícola y Ganadero, Chile. LC50: Concentración letal para el 50% de una población de pruebas. LD50: Dosis letal para el 50% de una población de pruebas. SGA: Sistema Global Armonizado.</p>		
Referencias	<p>Hoja de datos de seguridad internacional y estudios internos de la empresa.</p>		
Señal de seguridad (NCh1411/4)	<table border="1"><tr><td></td><td><p>Salud (azul): Grado 1. Inflamabilidad (rojo): Grado 0. Reactividad (amarillo): Grado 0</p></td></tr></table>		<p>Salud (azul): Grado 1. Inflamabilidad (rojo): Grado 0. Reactividad (amarillo): Grado 0</p>
	<p>Salud (azul): Grado 1. Inflamabilidad (rojo): Grado 0. Reactividad (amarillo): Grado 0</p>		

ADAMA



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD TYLLANEX® 50 SC

NCh 2245:2021

Versión 3

Fecha de publicación: Mayo 2022

Fecha de revisión actual	Mayo 2022
Advertencias de peligro referenciadas en sección 3	H302: Nocivo en caso de ingestión. H373: Puede provocar daños en órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. H400: Muy tóxico para los organismos acuáticos. H410: Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Fecha de creación	Mayo 2017.
Fecha de próxima revisión	Mayo 2027
<p>La información suministrada en esta ficha de datos de seguridad es correcta según los conocimientos, datos y opiniones de que disponemos al día de esta publicación. La información suministrada está diseñada sólo como guía de manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación seguros y no debe considerarse como una garantía o especificación de calidad. La información solo hace referencia al material específico designado y puede no ser válida para dicho material cuando se usa en combinación con cualquier otro material o proceso, a menos que el texto lo especifique. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.</p> <p>Límite de responsabilidad del proveedor:</p> <p>En este acto se deja constancia que la información vertida en el presente documento es oportuna y transparente, conforme a los requisitos de las normas nacionales e internacionales, a su vez, se establece que el uso inapropiado de este producto, kit o sustancia podría generar daños en las personas, propiedad privada y/o medio ambiente. Se aconseja, leer detenidamente el presente documento y contactar a un experto para que lo oriente en caso de asistencia requerida.</p>	

ADAMA

adama.com/chile